

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

Bürgerstiftung: Werbung für gute Sache S. 3	Ausstellung: Neue Werke von Max Gönner S. 3	Spurensuche: Jenischer Kultur S. 9	Fluck-Memorial: Der Mensch im Zentrum S. 12	Martinimarkt bei herbstlicher Stimmung S. 15	Fight Night: Spektakel im Ring S. 18
9. NOVEMBER 2016	WOCHE 45	HE/AUFLAGE 18.737	GESAMTAUFLAGE 84.379	SCHUTZGEBÜHR 1,20 €	



DARÜBER WIRD
GESPROCHEN:

Gut so

Sie wird von Jahr zu Jahr größer - die Generation 60 Plus. Entsprechend sollte sie ihren Platz in der Gesellschaft haben und respektiert werden. Sie soll ihren reichen Schatz an Erfahrungen in die Gemeinschaft einbringen und teilhaben. Davon profitieren Jung und Alt. Da macht es Mut, wenn Senioren jetzt und für die Zukunft wirken. Nicht nur in Mühlhausen-Ehingen, auch in den anderen Hegau-Gemeinden wie Hilzingen, Aach, Gottmadingen und Tengen werden die »Unruheständler« aktiv und bereichern mit Angeboten und Aktivitäten das gesellschaftliche Leben. Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Klar machen zum Entern

Aach (swb). Alle kleinen und großen Piraten, Seeräuber und Freibeuter der Ozeane aufgepasst: Am Sonntag, 13. November, findet um 14.30 Uhr in der Aacher Schulsporthalle der alljährliche Vereinsmittag des RMSV Aach statt. Sportliche Piraten werden neben der hohen Kunst des Kaperns, Enterns und Freibeutern auf stürmischer See besondere Radakrobatik zeigen. Dazu gibt's Kaffee und Kuchen und eine große Tombola mit tollen Gewinnen.

- Anzeige -

»Das tut weh«

Kiga-Beiträge angehoben

Aach (mu). Hitzige Diskussionen gab es am Montag Abend im Aacher Gemeinderat als die geplante Erhöhung der Kindergartengebühren anstand. Da der Zuschussbedarf der Stadt Aach für die Kinderbetreuung in diesem Jahr auf rund 417.000 Euro angestiegen ist und die Beiträge besonders für die U3-Kinder seit 2013 zu günstig waren, stand nun eine schmerzhaft Erhöhung an. Derzeit beträgt der Kostende-

ckerem Kuchen, Kaffee oder einem Viertele wird auf die zahlreichen Aktivitäten des Jahres zurück geblickt. Flotte Blasmusik verführt zum Mitwippen und Moderator Klaus-Peter Minge, Gemeinderat und Präsident des SV Mühlhausen, führt mit Charme und Witz durchs Programm. Eingeladen hat der örtliche Senioren-Arbeitskreis und die »Silver-Generation« ist gerne und zahlreich gekommen. Schließlich wird ihnen hier einiges geboten. Die Senioren in Mühlhausen-Ehingen sind eine erstaunlich rührige Gruppe. Viele von ihnen werden selbst aktiv, statt nach Unterstützung zu rufen. Sie packen an statt zu lamentieren. Das weiß nicht zuletzt Bürgermeister Hans-Peter Lehmann sehr zu schätzen: »Seit Januar 2012 besteht der Seniorenarbeitskreis. Seither ist unglaublich viel entstanden und die Gemeinde unterstützt diese Aktivitäten gerne«. Und wirklich: die PC-Senioren laden in die Computeria ein um Fotobücher zu erstellen oder im

ckungsgrad für den Kiga gerade einmal 13 Prozent - angestrebt werden aber 20 Prozent. »Wir wissen, dass der Sprung besonders im U3-Bereich groß ist und weh tut«, gab auch Bürgermeister Severin Graf zu. Doch er sieht keine Alternative dazu. »Ansonsten hecheln wir nur hinterher«, so Graf. Mit knappen Abstimmungen soll die Gebühren nun um 6 bis 8 Prozent über drei Jahre angehoben werden.



Unterwegs im Auftrag des Ministerpräsidenten war Bürgermeister Hans-Peter Lehmann. Er verlieh Helmut Fluck für seine zahlreichen Verdienste die Landesehrennadel. swb-Bild: mu

Internet zu surfen. Die Montagswanderer durchstreifen die weite Hegau-Landschaft, der Singkreis pflegt das Liedgut und die Seniorenmusiker frönen ihrer Leidenschaft vom Marsch bis Jazz. Doch nicht nur die Unterhaltung beschäftigt die rüstigen Rentner, nein, sie wollen ihren Mitbürgern, besonders den Jüngeren, etwas mitgeben. Aus der Zeit, als sie und ihre Väter mitten im Leben standen. So

entstand in den letzten Jahren eine historische Sammlung im Dachjuché des Rathauses, mit allerlei Schätzen aus früheren Zeiten. Davon sind nicht nur Seniorenkreise aus Nachbargemeinden begeistert, auch die Kleinsten der Doppelgemeinde staunen, wenn sie statt auf dem Computer mit einem Griffel auf einer Schiefertafel schreiben dürfen, weiß Helmut Fluck. Er hängt mit besonders viel Herzblut an der Historie der Ge-

meinde, ist in der Heimat- und Kulturpflege aktiv, verfasst Informationsbroschüren über die historischen Schätze der Hegaugemeinde und gestaltete den Geschichts- und Mühlenpfad. Doch damit nicht genug. Der rührige 77-Jährige ist Wanderführer, spielt leidenschaftlich Mundharmonika, ist beim Roten Kreuz dabei und gehört zu den Machern des Seniorenarbeitskreises. »Um all dies zu leisten, im Ehrenamt und ohne Entgelt, da braucht es schon viel Liebe zu den Mitmenschen und zur Heimat«, stellte der Bürgermeister Lehmann fest, bevor er Helmut Fluck mit einer besonderen Auszeichnung überraschte: Mit der Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg. »Das hat schon den Richtigen getroffen, Sie haben sich diese Auszeichnung mehr als verdient«, betonte Lehmann, ehe er dem Geehrten unter dem Beifall der zahlreichen Gäste die Nadel ans Revers heftete und damit auch stellvertretend das große Engagement der Senioren würdigte.

Erfolgreiche Sportler gesucht

Engen (swb). Die Stadt Engen verleiht Sportlern, die sich im Lauf eines Jahres durch besondere Leistungen hervorgehoben haben, einen Sportpreis. Vorschläge für diese Ehrungen können von den Vereinen und Schulen bis Freitag, 25. November, schriftlich beim Sportausschuss, Dietmar Sprindt, Friedrich-Mezger-Str. 9, in Engen, oder beim Kulturstadamt Engen, abgegeben werden. Dann entscheidet der Gemeinderat mit dem Sportausschuss.

Grundlagen des Islams

Engen (swb). Das Katholische Bildungswerk Oberer Hegau lädt am Freitag, 11. November um 19.30 Uhr, ins katholische Gemeindezentrum Engen zu einem Vortrag über die Grundlagen des Islams ein. Diese sind erforderlich für ein genaues Verständnis der Ursachen der aktuellen Konflikte, Kriege und Bürgerkriege innerhalb der muslimischen Welt. Referent ist Ulrich Büttner, Historiker und Leiter des Konstanzer Bildungszentrums der Erzdiözese Freiburg.

Zupacken und mithelfen

Gottmadingen (swb). Die evangelische Gemeinde Gottmadingen lädt alle interessierten Gemeindemitglieder am Freitag, 11. November, um 18.30 Uhr, in den Gemeinde-saal zu einer Sitzung des Gemeindebeirats ein. Besprochen werden die in der Gemeinde anstehenden Aufgaben und Veranstaltungen. Wer bereit ist mit anzupacken und dazu beitragen will, dass das Gemeindeleben trotz Vakanz lebendig bleibt, ist herzlich eingeladen.

- Anzeige -

DR. BASSET FEIERT ZWEIMAL ELF JAHRE

Wahre Schönheit kommt von innen - buchstäblich. Denn nur wenn es den Menschen gut geht, können sie richtig aufblühen. Eine bedeutende Rolle für das Wohlergehen des gesamten Körpers spielen die Zähne - und deshalb ist es auch so wichtig, ausreichend auf eine gute Zahngesundheit zu achten. Das Team des Zahnmedizin Zentrums Dr. Basset in Radolfzell bietet zahnmedizinische Dienstleistungen, bei denen ein Netzwerk aus Spezialisten Hand in Hand arbeitet. Mehr dazu steht auf Seite 13 dieses WOCHENBLATTS.

INFO-BÖRSE ENGEN BITTET ZU TISCH

Die Mischung stimmt auf der 10. Engener Tischmesse am Samstag, 12. November, in der neuen Stadthalle. Von 10 bis 17 Uhr zeigen dort über 80 Aussteller aus Engen und der Region ihre Leistungsstärke und einen bunten Branchenmix aus Handel, Handwerk und Dienstleistung. Ergänzt durch eine Auto-Schau mit den neuesten Modellen vor der Halle, informativen Vorträgen und einem attraktiven Gewinnspiel können sich die Besucher informieren und Kontakte knüpfen. Mehr über die Tischmesse lesen Sie auf den Seiten 6 bis 8.

SHOPPEN IN STOCKACH MACHT GLÜCKLICH

Glück ist... für jeden etwas anderes. Doch der verkaufsoffene Sonntag am 13. November in Stockach möchte alle seine Besucher glücklich machen. Darum wurde der ultimative Shopping-Event unter die vielversprechende Überschrift »Glücksmomente« gestellt. Glück bedeutet dabei einmal, von 13 bis 18 Uhr nach Herzenslust durch die Geschäfte bummeln zu können. Glück ist dann aber auch die Teilnahme an einem Gewinnspiel, bei dem die Besucher gar nicht verlieren können. Mehr dazu auf unseren WOCHENBLATT-Sonderseiten 10 bis 11.



Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck-Atelier 78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08 Fax 60 95

Räumungsverkauf
wegen Geschäftsaufgabe
bis 31.12.2016

30% 40% 50%

Öffnungszeiten:
Montag - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sam. 8.30 - 13.00 Uhr
Schön wenn Sie kommen.

Frauen sammeln für Moldawien

Lego-Baumeister gesucht

Volkertshausen (swb). Die katholische Frauengemeinschaft St. Verena Volkertshausen führt am Montag, 14. November, von 9 bis 11 Uhr und von 13 bis 16 Uhr für die Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« (Vorsitzender Dirk Hartig) eine Kleidersammlung für Moldavien durch. Die Kleider sollen sauber und tragbar sein. Angenommen werden Damen- und Herrenbekleidung, Bettwäsche, Frottierwäsche sowie Kinderbekleidung ab Größe 140. Nicht angenommen werden können Schuhe, Spielzeug, Vorhänge und Federbetten. Gerne werden auch Geldspenden für die Transportkosten angenommen. Diese können auch auf das Konto des Bundesverbandes »Pro Humanitate« IBAN DE61 6925 0035 0003 6363 62, Sparkasse Singen-Radolfzell überwiesen werden.

(Vor-)Weihnachtliche Buchvorstellung
Dienstag, 15. November 2016, 19.30 Uhr
Eintritt frei

BÜCHERSTUBE RIELASINGEN

Niedergasse 6, 78239 Rielasingen-Worblingen
www.rielabuch.de ☎ 07731 827 837

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

Fertig für Sie gekochte Gulaschsuppe, Chili con Carne, Bolognese-Sauce, saure Linsen, saure Kutteln, Hirschgulasch, Semmelknödel, Wildfond

alles Gute von der Pute Puten-Cordon bleu mit viel Emmentaler Käse	immer beliebter Schweinefilet immer zart	da freut sich der Mann Rinder-Schmorbraten aus der zarten Keule
100 g € 1,29	100 g € 1,69	100 g € 1,39
die beliebte Vesperwurst hausgemachte Bure-Schübling	einfach lecker Bratenaufschnitt vom Schwein	AKTION AKTION AKTION Zwiebelleberwurst mit viel frischer Zwiebel im Naturdarm geräuchert
Stück nur € 1,59	100 g € 1,59	100 g € 1,19
natürlich hausgemacht Geflügelsalat	die mögen alle Bierschinken	AKTION - aus unserem Wurstkessel Wienerle zart – knackig – gut
100 g € 1,49	100 g € 1,29	100 g € 1,24

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Jagdwurst feinstes Aufschnittbrät mit magerer Schinkeneinlage und Pistazien 100 g	1,20	Schweinefilet/Filetspieß schöner Zuschnitt, ohne Haut und Sehnen 100 g	1,59
Schwartenmagen als Vesperscheibe oder als Stängli mit Gurke verfeinert 100 g	0,90	Rinderroulade aus der Oberschale, auch gefüllt 100 g	1,35
Hohentwieler Rauchpeitsche herzhaft geräucherte Meterware 100 g	1,20	Schweinebauch in Scheiben oder am Stück, auch gesalzen 100 g	0,69
Schweinebraten aus der zarten Hüfte, auch als Mediterran oder Chili 100 g	1,45	Blut- und Leberwürstle es ist Schlachtplattenzeit 100 g	0,72

Handwerkstradition seit 1907

Eiscafé **Portofino**
NEU: DÜNNELE
günstiger Mittags-Tisch
Schwarzwaldr. 1, Singen, Tel. 07731 – 68800

MUSIKSCHULE musik FORUM 2
HEIDRICH & HASSLER
Instrumental- und Gesangsunterricht
Kinder | Jugendliche | Erwachsene
Neue Kurse lernen, wie's geht!
Ekkehardstr. 32a 78224 Singen
fon: 07731 / 6 63 17
www.musikschule-musikforum2.de

SCHUH-Schnäppchenmarkt
MARKEN-SCHUHE zu sensationellen
SCHNÄPPCHEN-PREISEN
AUF JEDES PAAR SCHUHE MINDESTENS...
-50% bis -70% RABATT
Mo. - Fr. 9:00 - 18:30 Uhr + Sa. 9:00 - 16:00 Uhr
SINGEN | Scheffelstr. 26

Karosserie & Lack
letzner
Steißlingen - 07738 5090
Wenn's einfach gut werden muss.

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen
IMPRESSUM:
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 48 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrecht-
lich geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

Der Lesekreis trifft sich

Frühstück und Kabarett

Engen (swb). Der Lesekreis Engen trifft sich am Donnerstag, 10. November, 20 Uhr, im Schützenturm hinter dem Rathaus um Thomas Hettches Roman »Die Pfaueninsel« zu besprechen. Hettches hat einen Roman geschrieben, der den kulturgeschichtlichen Essay nahtlos mit dem historischen Roman und einer leidenschaftlichen Liebesgeschichte zu verbinden weiß. Infos unter: manfred@mueller-harter.de.

Hilzingen (swb). Die Kombination ist vielversprechend: Gemeinsam in gemütlicher Runde frühstücken und sich dabei blendend amüsieren. Dies ist beim Frauenfrühstück in Hilzingen am Samstag, 19. November, 8.45 Uhr, im Kirchen-keller Hilzingen der Fall. Mit dabei ist die Kabarettistin Ulrike Lohrer mit ihrem aktuellen Programm. Anmeldung bis 14. November bei Rita Fechtig (Telefon 07731/63333) oder Regina Gruber (07731/1852960).

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – BERNSTEIN**

**Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461**

**Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286**

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

„Faszientraining hat mich gerettet!“

Bäume ausreißen. Jung fühlen. Sexy sein.
Hocheffektives Training nach neuen Erkenntnissen der Forschung.
Für mehr Beweglichkeit, strafferer Gewebe und weniger Gelenkschmerzen.

„Die Faszien bilden in unserem Körper ein Netz und geben ihm dadurch Halt, Struktur und Form. Ob zum Beispiel der Oberschenkel schön straff und gespannt aussieht, hängt vom Tonus der ihn umgebenden Bindegewebigen Hülle ab. Außerdem können verletzte, verfilzte oder verklebte Faszien die Ursache von vielen Beschwerden sein, z.B. Schmerzen in der Lendenwirbelsäule, den Schultern, im Ellenbogen oder im Nacken. Deshalb ist es wichtig, neben den Muskeln auch die Faszien zu trainieren. Faszientraining sorgt also nicht nur für einen fitten Körper, sondern auch dafür, dass Sie sich mit jugendlicher Spannkraft, leichtfüßig federnd und schmerzfrei bewegen können.“

Dr. Robert Schleip
Fascia Research Group, Universität Ulm

FASCIA RESEARCH GROUP
ULM UNIVERSITY
Klinische Beratung:
Fascia Research Group, Universität Ulm

5 WOCHEN NUR 59,90 EURO
inklusive

- Beweglichkeits- und Faszien-Check mit detaillierter Auswertung am Ende der 5 Wochen
- Individueller Trainingsplan mit Einweisung und dauerhafter Betreuung
- Freie Nutzung aller Kurse und des Wellnessbereichs

Jetzt anmelden und Teilnahmeplatz sichern. Anmeldeschluss: 4. Dezember 2016.

www.beweglicher.com

Deutschland wird beweglich
Ihr Faszien- und Beweglichkeitsexperte:
Lizenzierter Partner der Aktion **fitwell PARK PHYSIO**

Rudolf-Diesel-Str. 5-9 · D-78239 Rielasingen · Telefon: 077 31/5 16 59 · www.fitwellpark.de

Adventsausstellung
in der Hohenkrähen-Gärtnerei in Schlatt u. Krähen

Samstag 12.11.2016
von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Sonntag 13.11.2016
von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich das Hohenkrähen-Gärtnerei Team
Brühlstraße 13 | 78224 Schlatt u. Krähen | T: 077 31 / 955 312

Mit Stiften Gutes tun

Die Bürgerstiftung Engen möchte populärer werden

Engen (mu). Gutes tun und darüber reden – damit soll die Bürgerstiftung Engen verstärkt in das Bewusstsein der Engener Bevölkerung rücken.

Denn die Stiftung könnte mit ihrem Potenzial derzeit mehr soziale Projekte in der Hegau- stadt unterstützen, erklärte Vorstand Daniel Hirt von der Volksbank Schwarzwald-Baar-Hegau im Rahmen des Stifter- forums am Montag Abend. Gleichzeitig soll verstärkt die Werbetrommel für weitere Zu- stiftungen gerührt werden, um die Stifterbasis zu verbreitern. Denn gemäß des Leitspruchs der Engener Bürgerstiftung »Zukunft stiften für die Men- schen unserer Stadt« – ist die Einrichtung langfristig für die Zukunft ausgerichtet.

»Offensichtlich geht es uns al- len gut«, sieht Bürgermeister Johannes Moser den erfreuli- chen Grund für die überscha- baren Anträge für Projekte, die von der Stiftung unterstützt werden sollen.

Im laufenden Jahr wurden be- reits die katholische Kirchengemeinde für den interkulturellen Tag (500 Euro), das Sing!Mit!-Projekt von Sabine Kotzerke (750 Euro) und die DLRG Engen für Rettungs- und Ausbildungsmaterial (1.500 Euro) gefördert. Zudem steuerte die Familienstiftung Kiefer 250 Euro für die Sommerfreizeit der



Der Vorstand der Bürgerstiftung Engen, von links. Daniel Hirt (Stiftungsratsvorsitzender), Geschäftsführer Michael Richter, Petra Schwarz (stellv. Vorsitzende), Hans-Joachim Kiefer und Isolde Kiefer-Jehle (Familienstiftung) sowie Jürgen Stille (Vorstandsvorsitzender).

Kinderwohnung Kunterbunt bei, für den DLRG-Kinder- schwimmkurs gab es 270 Euro



und für den Skinachwuchs 1.500 Euro. Beschlossen wurde zudem ein Zustupf für den Ta- felladen in Engen über 1.500

Euro und für eine Herbst-Me- dienliste der Stadtbibliothek über 250 Euro. Die Familien-

stiftung Kiefer steuert zusätz- lich 1.500 Euro für eine Stein- bank im Skaterpark bei. Finanziell steht die Bürgerstif-

tung Engen auf einer stabilen Basis, trotz der niedrigen Zin- sen, erläuterte Vorstand Jürgen Stille von der Sparkasse Engen-Gottmadingen. Zum 31. Okto- ber diesen Jahres betrug das Stiftungskapital inklusive Rücklagen knapp 222.000 Euro. Dies sind dank einer Zu- stiftung über 10.000 Euro, Spenden und Zinsen rund 20.000 Euro mehr als Ende ver- gangenen Jahres. Zum Abschluss des Stifterfo- rums wurde Hans-Joachim Kie- fer für sein achtjähriges Enga- gement im Vorstand gedankt und Geschäftsführer Michael Richter turnusgemäß verab- schiedet.

Martini-Sitzung der Gerstensäcke

Gottmadingen (swb). Mit gro- ßen Schritten geht es der 5. Jahreszeit entgegen. Die Gott- madinger Gerstensack-Zunft freut sich, alle närrische Bürger zur traditionellen Fastnachtser- öffnung am Mittwoch, 11.11. um 19.30 Uhr in der Fahrkanti- ne einzuladen. Die Narrenpolizei wird dieses Jahr das Motto lüften und be- reits zum dritten Mal werden die kleinen Narrensamen mit ihren selbst gestalteten Gers- tensäcke prämiert. Ob Zusle, Almenholzer, Gerstensack- schnägge oder Zunftträt – jede Gruppe wird ihren Beitrag zur Unterhaltung leisten – da ist je- de Menge Spaß und Unterhal- tung garantiert. Traditionell wird bereits mor- gens am Schneckenbrunnen gestartet – denn genau um 11.11 Uhr wird mit viel Gesang und Geläut die Fahne gehisst.

Neuwahlen bei der SPD

Gottmadingen (swb). Der SPD-Ortsverein Gottmadingen hält am kommenden Freitag, 11. November um 19 Uhr, seine Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen in der AWO-Begeg- nungsstätte ab. Alle Mitglieder und interessier- te Bürger sind herzlich dazu eingeladen.



► VORBILDLICH

Zusammen mit seinem Men- tor, Lehrer Martin Langer vom Anne-Frank-Schulverbund, hatte Referendar Josua Schwarz eine tolle Idee: Schü- ler und sogar die Lehrer liefen in Engen für einen guten Zweck, denn sie ließen sich die absolvierten Runden auf dem Sportplatz von verschiedenen Geldgebern sponsern. Der Er- lös wird Schülern in Punta Blanca (Ecuador) zugute kom- men, deren Schule durch ein Erdbeben zerstört worden ist.

swb-Bild: ha

Miet-Nikolaus bestellen

Gottmadingen (swb). Auch in diesem Jahr bietet die Pfarrju- gend Gottmadingen traditionell einen Miet-Nikolaus-Service am 5. und 6. Dezember, jeweils ab 17 Uhr, an. Damit die Niko- läuse individuell auftreten kön- nen, benötigen sie von den El- tern Infos über Kinder und Ge- schenke. Die Spenden für den Nikolaus kommen der Jugend- arbeit zugute. Anmeldungen unter: +49 171 3169312.

Die Kunst der feinen Linie

Werke von Maximilian Gönner in Hilzingen

Hilzingen (mu). Die feinen Li- nien führen zu einem harmoni- schen Ganzen – sie zeigen ein vom Leben geprägtes Porträt, einen zarten Blütenzweig oder eine weite Landschaft. Die Skizzen und Zeichnungen von Maximilian Gönner dienten zwar teilweise als Vorlage für die eigentlichen Ölgemälde, doch einzeln betrachtet sind sie eine Kunstform für sich. Mit feinen Linien, klaren Formen – teilweise koloriert – verblüffen sie mit einer eigenen Intensität, die den genauen Blick fürs De- tail des Künstlers belegen.



Annette Gönner führte in die 5. Ausstellung ihres Großvaters Ma- ximilian Gönner im Hilzinger Rathaus ein.

Neue Werke des Hilzinger Ma- lers sind seit Donnerstag wieder im Obergeschoss des Rathauses in Hilzingen zu bewundern. Mittlerweile ist es die 5. Wech- selausstellung, die der Stif- tungsrat um die Gönner-Enkel Ursula, Annette und Michael

Gönner gestaltet und somit die Werke der Öffentlichkeit zu- gänglich macht. Dies entspreche auch dem Wunsch ihres Großvaters, ist Ursula Gönner überzeugt. Die neue Ausstellung zeigt Werke aus der Zeit in Luzern und München, wo Gönner sich ganz der Malerei widmen konnte und zahlreiche Skizzenbücher füllte. Aus diesem Fundus stammen die Zeichnungen, die nun ein Jahr lang die dicken Wände des Hilzinger Rathauses schmücken. Zu ihrem Entstehen entführte

die Laudatorin, Gönner-Enkelin Annette, die Besucher der Ver- nissage in die weite Welt der Li- nien. Sie zeigte auf, wie an- spruchsvoll allein schon die Entwürfe für die Bilder waren, die ihr Großvater schuf. Für diese, wie für die Skizzen, wur-

de eigens eine Stiftung gegrün- det, die die Gemeinde Hilzingen als Stiftungnehmer verwaltet. Da durch die Wechselausstel- lungen lediglich ein kleiner Teil des künstlerischen Schaffens von Maximilian Gönner ge- zeigt werden kann, besteht bei der Familie Gönner schon lange der Wunsch nach einem geeig- neten Ort für das Gesamtwerk ihres Großvaters. Angedacht war für diesen Zweck unter anderem das alte Rathaus oder auch die Remise im Schlosshof. Denn, so Bern- hard Hertrich, Stiftungsrat und Vorsitzender des Fördervereins Kunst und Kultur Hilzingen, »die Gemeinde hat ein reiches kulturelles Erbe zu verwalten«. Neben Maximilian Gönner hin- terließen auch Hans Lochmann, Karl Obwald und seine Frau In- geborg Obwald-Lüthin Spuren in der Hegaugemeinde. Nicht zu vergessen die Sammlung des jüngst verstorbenen Kunstmä- zen Paul Gönner, die Thema der diesjährigen Kirchweih-Aus- stellung war. Diese Schätze entsprechend zu präsentieren wäre auch für Bürgermeister Rupert Metzler ein Traum. Ob dieser im Zuge der Ortskernsanierung wahr werden kann, ist allerdings noch offen.

Weitere Ausstel- lungsimpressionen unter bilder@wo- chenblatt.net.



Das Injoy Rielasingen sucht in Zusammenarbeit mit der Universität Bielefeld Teilnehmer für eine kostenlose »Ich habe keine Zeit« 4-Wochen-Studie.

Mit nur 2x 60 Min. Training pro Woche zu mehr Gesundheit und Fitness. Anmeldungen nur noch bis 20. 11. 16 möglich. Nur noch 32 Plätze zu vergeben!

- inkl. Getränke
- inkl. Kurse
- trainieren Sie mit modernsten Trainingskonzepten
- Kommen Sie jetzt zum mehrfachen Testsieger!



HOTLINE 07731 / 93 160

Injoy Singen-Rielasingen
Adam-Opel-Str. 10
D-78239 Rielasingen
www.injoy-singen.de



Fühl Dich NEU

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS



Für das diesjährige Jahreskonzert laufen beim Musikverein Anselfingen die Vorbereitungen auf Hochtouren. Die Musikerinnen und Musiker freuen sich, wenn sich Musikfreunde den Konzerttermin am Samstag, 12. November, um 20 Uhr vormerken. Konzertpartner ist der Gemischte Chor Weil und somit können sich die Gäste auf einen abwechslungsreichen, musikalischen Abend im Bürgerhaus Anselfingen freuen. swb-Bild: Verein

Die Not etwas lindern

Mühlhausen-Ehingen(swb).

Die am Pfarrfest eingenommenen Spenden konnten an den Vorsitzenden der Hilfsorganisation Pro Humanitate, Dirk Hartig, übergeben werden. Das Gemeindeteam der Pfarrgemeinde St. Peter und Paul in Mühlhausen freute sich, den stattlichen Betrag von 1.750 Euro um rund

800 Euro zu erhöhen. Damit kann Dirk Hartig mit seinen Mitstreitern nun ein kleineres Einzelprojekt in Moldawien umsetzen. Seit Jahrzehnten versucht Pro Humanitate, die Not der Menschen in Moldawien direkt zu lindern und bringt mit seinem Engagement ein Stück Hoffnung zurück.

... wir geben Ihrer Trauer Raum.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen
ist in der Schaffhauser Str. 60,
direkt rechts neben dem
Krankenhaus an der
DRK Rettungswache.

Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222
Tierrettung: 0160/5187715
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Gottmadingen-Hilzingen-
Hegau-West 07734/934355
Thüga Energienetze GmbH:
0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

AACH
Wassermeister Marcel Haas
07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungs-
stelle Tuttlingen: 07461/7090
Gemeinschaftsantenne,
Störungsstelle: 07731/820284

ENGEN
Polizeiposten: 07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener
Stadtwerke: 07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u.
Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser •
Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glas-
bruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

WASSERSCHADEN ?
07731 – 9211974
Manuel Wentzel
Rohr- und Abwassertechnik
78244 Gottmadingen

TENGEN
Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen:
07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:
0172/740 2007

GOTTMADINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
Polizei SH: 0041/52/6242424

HILZINGEN
Wasserversorgung: 0171/2881882
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

GAILINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
12./13.11.2016:
Dr. K. Marko, Tel. 07731/68097

Gemütliche Seniorenrunde

Engen/Mühlhausen(swb). Zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen, Vesper, Musik und Gesang lädt das Rote Kreuz alle Senioren und Rentner in Engen herzlich ein. Die Seniorennachmittage finden jeweils um 14 Uhr statt: Am 12. November in der Hohenhewenhalle in Welschingen und im Gasthaus »Rigling« in Bittelbrunn, Bus-Shuttle von Neuhausen am Bürgerhaus um 13.30 Uhr. Am 19. November im Bürgerhaus Anselfingen, im Bürgerhaus Biesendorf und im Bürgerhaus Barga. Am 3. Dezember im Bürgerhaus Zimmerholz, Bus-Shuttle von Stetten am Dorfplatz um 13.30 Uhr. Am 11. Dezember im Foyer der Mädeberghalle Mühlhausen. Zu diesen Seniorennachmittagen sind auch alle Engener Bürger herzlich eingeladen.

VEREINSNACHRICHTEN!

BUND-Kindergruppen Tengen: Kinder von 6-10 Jahren treffen sich am 11.11. um 15 Uhr am Parkplatz Wannenber, Wasserhochbehälter Tengen. Thema: Winterpicknick. Es wird der Jahresausklang der BUND-Kindergruppe gefeiert. Vesper, Trinken, Sitzunterlage mitbringen; robuste, wettergerechte Kleidung ist Voraussetzung. Veranstaltungsende ist um 16.30 Uhr. Kleiner Teilnahmebeitrag, Mitgliedschaft nicht erforderlich. Anmeldung erforderlich bis spätestens zum Vortag bei Waltraud Kostmann, Tel. 07774/1072 oder mobil 0172/7406414, auch per SMS. Die Veranstaltung findet nur bei genügend vorherigen tel. Anmeldungen statt!

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 12./13.11. und 16.11.2016:

»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam: Hr. Barth/Hr. Höhn). Mi., Buß- und Bettag, 19 Uhr Gottesdienst mit Bußliturgie und Abendmahl (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Gommel). »Tengen«: evang. Gemeindehaus: So., 9.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam: Hr. Barth/Hr. Höhn). »Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst zum Dienstag mit Kirchencafé. Mi., Buß- und Bettag, 19.30 Uhr gemeins. ökumen. Gottesdienst in der Emmauskapelle, anschl. Agapefeier. Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:
»Volkertshausen«: So., 10.30 Uhr ökumen. Gottesdienst in St. Verena, 10.30 Uhr Kindergottesdienst im Verenasaal.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 12./13.11.2016:
»Seelsorgeeinheit Oberer Hegau«:
»Engen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Anselfingen«: kein Gottesdienst.
»Barga«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Biesendorf«: So., 9 Uhr Gottesdienst.
»Bittelbrunn«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Neuhausen«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.
»Stetten«: kein Gottesdienst.
»Welschingen«: So., 9 Uhr Gottesdienst.
»Zimmerholz«: So., 9 Uhr Gottesdienst.
»Aach«: So., 9 Uhr Gottesdienst.
»Ehingen«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.
»Mühlhausen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.

KURZ & BÜNDIG!

ANSELFINGEN

MUSIKVEREIN

Zu seinem Konzert lädt der Musikverein Anselfingen am Sa., 12.11., um 20 Uhr ins Bürgerhaus Anselfingen ein.

EHINGEN

QUAKENZUNFT

Zur Fastnachtseröffnung trifft sich die Quakenzunft am Fr., 11.11., im Bürgerhaus.

ENGEN

DRK

Zum Seniorennachmittag lädt der DRK-Ortsverein Engen am Sa., 12.11., 14 Uhr, in die Hohenhewenhalle in Welschingen ein.
KLEINGÄRTNERVEREIN
Seine Jahreshauptversammlung hält der Kleingärtnerverein Engen am Fr., 18.11., um 20 Uhr im Gasthaus Kronenstube ab.

MARKETING ENGEn

Zur Jahreshauptversammlung lädt Marketing Engen am Mi., 9.11., um 19.30 Uhr in den Konferenzraum der Rastanlage im Hegau (West), Engen, ein. Tagesordnungspunkte sind u.a. verschiedene Berichte, Bekanntgabe/Erläuterung des neuen Gemeinderatsbeschlusses zur finanziellen Förderung des Vereins vom 26.7.2016 und Neuwahlen.

NARRENZUNFT

Zum Martinihock trifft sich die Narrenzunft Engen am Fr., 11.11., um 20.11 Uhr im Narrenkeller (ehem. Kloster St. Wolfgang). Neben der Ordensverleihung stehen Ehrungen und die Bekanntgabe des Fastnachtsmottos für die Fasnet 2017 auf dem Programm.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Wanderung zu den Kleindenkmälern unternimmt der Schwarzwaldverein Engen am So., 13.11., um 13.30 Uhr.

Einen Lichterabend im Sudhaus

veranstaltet der Schwarzwaldverein Engen am Do., 17.11., von 17-20 Uhr.
STADTMUSIK
Zu ihrem Jahreskonzert lädt die Stadtmusik Engen am Sa., 19.11., 20 Uhr, in die neue Stadthalle in Engen ein.
TV
Leichtathletik-Saisonabschluss und Sportabzeichenvergabe hat der TV Engen am So., 13.11., um 15 Uhr im kath. Gemeindezentrum.

MÜHLHAUSEN

KIRCHENCHOR

Seine Hauptversammlung hat der Kirchenchor Mühlhausen am Sa., 19.11., 19.30 Uhr, im Pfarrer-Riesterer-Saal.
NARRENZUNFT
KÄFERSIEDER
Die Fastnachtseröffnung der Narrenzunft Käfersieder findet am Fr., 11.11., im Rathaus/Gasthaus Löwen statt.

TTC

Die Bezirksmeisterschaften werden beim TTC Mühlhausen am Sa./So., 12./13.11., in der Eugen-Schädler-Halle ausgetragen.

VDK

Zum Stammtisch trifft sich der VdK-Ortsverband Oberer Hegau am Do., 17.11., 16 Uhr, im Gasthaus Bären in Welschingen.

STOCKACH

LANDFRAUEN

Häkeln und Stricken für Teenies/Kids bieten die Landfrauen Stockach-Engen am Sa., 12.11. und 19.11. um 14 Uhr im Bürgerhaus Barga an. Anmeldung bei Referentin Conny Weckerle, Tel. 07733/6874.

Leckere Suppen und Eintöpfe selbst zubereiten, bieten die Landfrauen Stockach-Engen am Fr., 18.11., 10 Uhr im Forum Ernährung und Verbraucherbildung im Amt für Landwirtschaft, Winterspürer Straße 25,

Stockach, an. Anmeldung bei Referentin Elisabeth Auer, Tel. 07531/8002942 oder elisabeth.auer@LRKN.de

»Floristische Weihnachtstrends selbst umsetzen« ist Thema der Veranstaltung, die die Landfrauen Stockach-Engen am Mo., 21.11., um 19.30 Uhr im ZG Raiffeisenmarkt Stockach anbieten. Mit Hilfe der ZG-Mitarbeiterinnen können Weihnachtsdekoration oder Adventskränze selbst gestaltet werden; Materialkostenbeitrag. Anmeldung: Raiffeisenmarkt Stockach, Tel. 07771/9307-20.

TENGEn

FREIWillIGE FEUERWEHR

Ihre Hauptabschlussprobe hat die Freiw. Feuerwehr Tengen am Sa., 12.11., um 14 Uhr; Treffpunkt: Randenhalle.
SCHWARZWALDVEREIN
»Bunt sind die Wälder« unter diesem Motto führt der Schwarzwaldverein Tengen am So., 13.11. (ursprünglich geplant 6.11.), eine forstkundliche Lehrwanderung in heimischen Wäldern unter Führung von

Peter Kopf durch. Treffpunkt: 13.30 Uhr Randenhalle. Zum Wanderhock trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Do., 17.11., um 19 Uhr in der »Laurentius-Stube« in Hilzingen.

WELSCHINGEN

KIRCHENCHOR

Seine Jahreshauptversammlung hat der Kirchenchor Welschingen am So., 20.11., um 19.30 Uhr im Gasthaus Bären.
ROLLIZUNFT
Zur Erstellung des Narrenfahrplans 2017 sowie zur Vorstellung des Fastnachtsmottos 2017 treffen sich die Rollis am 11.11. um 20.11 Uhr im Gasthaus Bären.

TG

Das Jahresabschlussturnen der TG Welschingen findet am So., 20.11., 15 Uhr, in der Hohenhewenhalle in Welschingen statt.

VDK

Zum Stammtisch trifft sich der VdK, OV Oberer Hegau, am Do., 17.11., um 17 Uhr im Gasthaus Bären in Welschingen.



SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten

Gold + Silber (An- und Verkauf)
✓ Verkauf von Münzen und Barren
✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.

Goldankauf
Münzhandel
Anlagegold

Verringern Sie Ihr Vermögen noch immer auf dem Sparbuch an Wert?
Sichern Sie Ihr Erspartes mit Edelmetallen!
Wir beraten Sie!

Singen
Ekkehardstraße 35a
(neben Orthopädie-schuhtechnik Ehrlé)
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
von 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben Volkshochschule)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus)
immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

① Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
www.schulergmbh.de

Badespaß auch im Winter

Hallenbad Tengen bleibt im Winter geöffnet

Tengen (swb). Gute Nachricht für Wasserratten: Das Hallenbad am Campingplatz in Tengen wird durch die Zusammenarbeit zwischen der Stadt Tengen und dem Hegau Familien-Campingplatz auch in den Wintermonaten für Bürger und Touristen geöffnet sein. Zwischen 7. November 2016 und 12. März 2017 schließt der Campingplatz seine Tore und damit eigentlich auch das Hallenbad. Durch die Kooperation kann es allerdings weiter offen bleiben und auch die bislang stattfindenden Kurse, wie Aqua-Gymnastik, können fortgeführt werden.

»Das Hallenbad des Campingplatzes zählt zu den wichtigsten touristischen Alleinstellungsmerkmalen der Stadt Tengen – gerade in den Wintermonaten. Und auch für die Bürger der Stadt ist es ein Anziehungspunkt. Deshalb hat sich der Gemeinderat für eine Unterstützung des Hallenbades entschieden«, erklärte Bürgermeister Marian Schreier. Es ist darüber



Sie freuen sich über eine konstruktive Zusammenarbeit, von links: Bürgermeister Marian Schreier, Michael Scholz, Geschäftsführer Bäder Competence, und Frank Anhorn, Geschäftsführer Hegau swb-Bild: Stadt Tengen

hinaus geplant, Schulschwimmen für die Grundschulklassen in Tengen anzubieten. Das Hallenbad wird von November 2016 bis März 2017 von Dienstag bis Samstag öffnen sowie am letzten Sonntag im Monat als Familientag von 10 bis 16 Uhr (genaue Öffnungszeiten unter www.tengen.de). Die Betriebsführung wird in dieser Zeit die Firma Bäder Competence aus Freiburg über-

nehmen. Für Rückfragen rund um den Bäderbetrieb, zum Beispiel zur Buchung des Hallenbades für Kurse, steht die Fa. Bäder Competence (H. Scholz, info@baeder-competence.de) zur Verfügung. »Ich freue mich auf die Zusammenarbeit. So können wir den Tourismus in Tengen weiter stärken«, betont Frank Anhorn, Geschäftsführer der Hegau Camping GmbH.

Mit schwäbischem Charme

Tengen (swb). Auch in diesem Jahr präsentiert die SG Tengen-Watterdingen wieder ein Kabarett der Spitzenklasse: Am 18. November kommt Heinrich del Core mit seinen neuen Programm »Ganz arg wichtig« in die Biberhalle Watterdingen. Mit dem schwäbischen Charme eines echten Halbitalieners beschreibt Heinrich del Core in seinem neuen Programm die alltäglichen Kuriositäten detailgetreu und so plastisch, dass man glaubt, selbst dabei gewesen zu sein. Del Core serviert einen unvergleichlichen Mix aus Situationskomik, Charisma und Sprachwitz. Der »halbe

Restitaliener« gewährt Einblicke in die plötzlich skurril wirkende Abiturzeitschrift seiner Tochter, und nimmt seine Gäste mit bei dem kläglich scheiternden Versuch, männlich emanzipiert mit seiner Frau essen zu gehen. Vor ihm sind weder moderne Medien wie Facebook sicher, noch Männer ab 50 auf E-Bikes. Denn eins ist Heinrich del Core ganz arg wichtig: Mit wahren Begebenheiten des Alltags sein Publikum einen ganzen Abend lang bestens zu unterhalten! Karten im Vorverkauf gibt es unter Telefon: 0152/22975030 oder per Mail an matthias@preter.de.

Die 5. Jahreszeit begrüßen

Bietingen (swb). Traditionell eröffnet die Narrenzunft Biber-schwanz Bietingen die Fasnacht am 11.11. um 11.11 Uhr im Gasthaus Wider in Bietingen. Aktive, passive und Ehrenmitglieder begrüßen gebührend die fünfte Jahreszeit. Alle Bietinger Bürger und Fasnachtsbegeisterte sind herzlich eingeladen um 19 Uhr an der Biberbrück die Fasnacht zu begrüßen. Da im November der Strohbiher noch sehr klein ist, wird er aus dem Biberbach befreit, gehegt und gepflegt bis zu seiner voller Größe. Die Vorstellung der aktiven Zunftfiguren macht allen Lust auf die fünfte Jahreszeit. Mit Fackeln und musikalischer Unterstützung des Musikvereins Bietingen findet am neuen Vereinsraum Bewirtung und ein gemütliches Beisammensein statt.

Mit viel Gefühl

Gottmadingen (swb). Das St. Georgshaus in Gottmadingen wird am Dienstag, 15. November, ab 19.30 Uhr zum Schauspielplatz einer Lesung mit der Autorin Christine Rath. Sie präsentiert in einem humorvollspannenden Programm ihren aktuellen Roman »Eisblumenglitzern« – der 4. Band um die Cafébesitzerin Maja Winter. Ein Roman über große Gefühle und spannende Weihnachtsrätsel am verschneiten Bodensee. Christine Rath, Jahrgang 1964, lebt und schreibt am Bodensee, wo sie mit ihrer Familie ein kleines Hotel betreibt. Die Katholische Öffentliche Bücherei und die Katholische Frauengemeinschaft Gottmadingen laden zu diesem unterhaltsamen Abend ein. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Erfrischungen sind willkommen.

Katzdorf feiert munter Martini

Arlen (swb). Traditionell eröffnen die Katzdorfer ihre Fasnet am 11. November um 20.11 Uhr in der Gerns in Arlen. Alle Freunde der Arlener Fasnet sind herzlich dazu eingeladen, zusammen mit Katzen, Bauern, Mägden und Oberholzern den Beginn der wichtigsten Jahreszeit närrisch zu feiern. Natürlich wird dabei schon mal voraus auf die großen Höhepunkte der anstehenden Saison geblickt. Zudem werden verdiente Narren mit Orden für ihre treue Mitarbeit geehrt.

Kreativmarkt zum 25. Mal

Rielasingen-Worblingen (swb). Bereits zum 25. Mal treffen sich die Freizeitkünstler zu dem in der Region beliebten Kreativmarkt in der Hardberghalle in Worblingen. Der Jubiläums-Markt findet am Samstag, 19. November, von 9.30 Uhr bis 17.30 Uhr statt (freier Eintritt, Spende erwünscht). Etwa 80 Aussteller aus der Gemeinde selbst und vielen umliegenden Orten präsentieren den Besuchern wieder ein umfangreiches Angebot an handgefertigten Arbeiten aus allen Sparten der Freizeitkunst. Das Angebot in der Vorweihnachtszeit reicht von Floristik, Seidenmalereien, Weihnachtsdekorationen bis zu Holz- und Keramikarbeiten sowie Schmuck / Accessoires. In der Cafeteria sorgen wieder SchülerInnen der Ten-Brink-Schule für das leibliche Wohl. Außerdem bietet der Kinderbuchautor Horst Ingwert Hartmann Lesungen für Kinder an (um 11 Uhr für Kindergartenkinder, um 14 Uhr für Schulkinder).

Lust machen auf Lehre

Ausbildungsbörse in Hardberghalle

Rielasingen-Worblingen (of). Die Ten-Brink-Schule ist noch mindestens bis zur 1. Dezemberwoche eine Großbaustelle, deshalb gibt es zur mittlerweile 11. Lehrstellenbörse der Schule in Kooperation mit dem Gewerbeverein erstmals einen neuen Veranstaltungsort: am kommenden Samstag, 12. November, wird von 10 bis 13.30 Uhr in die Hardberghalle nach Worblingen eingeladen. »Was wir in Foyer der Schule bisher auf zwei Stockwerken an Unternehmen untergebracht haben, findet in der Halle bequem Platz. Wir können dort sogar noch eine Insel für die Verpflegung anbieten«, machten Rektor Werner Metzger und der für Berufsorientierung zuständige Lehrer der Schule, Christian Heller, im Rahmen einer Medienkonferenz deutlich. Insgesamt 34 Unternehmen hätten ihre Teilnahme zugesagt, darunter seien auch eine aus der Singener Nachbarschaft zum ersten Mal mit dabei, wie zum Beispiel das Autohaus Bölle Südstern. Auch viele Industrieunternehmen wie Georg Fi-

scher, Constellium, WEFA, Breyer, sind vor Ort. »Die Aussteller sind gerne hier auf der Börse, weil sie eine Wirkung ihres Engagements haben«, unterstreicht auch Richard Maisch, der seitens des Handels- und Gewerbeverein (HGV) in der Organisation mitarbeitet. »Der Zeitpunkt ist ideal, gerade wenn Jugendliche zur Berufsorientierung einen Praktikumsplatz in den nächsten Wochen suchen«, unterstreicht Michael Pätzholz, Vorsitzender des HGV. Er weiß von einigen Fällen, dass Spontanbewerbungen bereits erfolgreich waren hier auf der Lehrstellenbörse. Während für Schüler der achten bis zehnten Klasse der Realbeziehungsweise Werkrealschule das Erscheinen Pflicht ist, sind alle anderen SchülerInnen aus der Umgebung herzlich zum Besuch eingeladen. Denn Auszubildende werden von allen Unternehmen gesucht. Informationen gibt es vor Ort auch zu weiterführenden Schule wie von Handwerkskammer und IHK zu vielen Berufswegen.



Schulleiter Werner Metzger, Heiko Regitz von der Gemeinde, Berufsorientierungslehrer Christian Heller, Richard Maisch und Michael Pätzholz vom HGV und der stellvertretende Schulleiter Christian Keller laden herzlich zur 11. Lehrstellenbörse ein. swb-Bild: of

»Das Findelkind«

Martinispiel auf dem Rosenegg

Rielasingen (swb). Die Narren von Burg Rosenegg sind bestens gerüstet für ihr diesjähriges Martinispiel auf Burg Rosenegg, das unter dem Titel »Das Findelkind« allerhand Verwicklungen parat hat. Am Samstagabend bereits fand die Generalprobe statt, zu der sich doch trotz heftigsten Regens bereits rund 100 Zuschauer eingefunden hatten, berichtet Zunftmeister Roland Schoch. Laut Überlieferung ist der Junker Hans vom Rosenegg Vater dreier Bastarde. Heliche Kinder mit seiner Gattin Agnes von Bussnang sind ihnen leider nicht vergönnt gewesen. Auf dieser historischen Grundlage entstand das diesjährige Freilichtspiel des Narrenverein Burg Rosenegg aus der Feder von Peter Brütsch und Dagmar Wenzler-Beger. Das Auffinden eines Findelkindes vor dem Burgtor sorgt zunächst für Aufruhr im Burghof. Als 15 Jahre später das als Sohn angenommene Kind aber

als Haupterbe eingesetzt werden sollte, wollen plötzlich alle möglichen und unmöglichen weiteren Aspiranten das Erbe. Wie aus dem Nichts tauchen viele »uneheliche Kinder« auf und es ist nicht einfach, die Echten von den Betrügern zu unterscheiden. Allerdings gibt es ein untrügliches, wenn auch pikantes Zeichen, das einen echten Rosenegger ausmacht.

Man darf gespannt sein, um was es sich dabei handelt. Das Schauspiel beginnt pünktlich am Freitag, 11. November, um 11.11 Uhr mit den Böllerschüssen der Schützengesellschaft sowie den Fanfarenklängen des Arlener Fanfarenzuges. Ab 10 Uhr wird wieder ein Shuttlebus ab der Gottmadingerstraße hoch zur Burg angeboten.



Bis Junker Hans und der Burgvogt ihr Glas erheben können, müssen sie beim Martinispiel des Narrenverein Burg Rosenegg manche Verwirrung um »Findelkinder« klären. swb-Bild: of/ Archiv

Brettmarkt mit Tradition

Gottmadingen (swb). Die Maxi Carvingschule veranstaltet wieder ihren traditionellen Brettmarkt am Samstag, 12. November, in der Gottmadinger Eichendorffhalle. Die Annahme der sauberen Wintersportartikel ist von 10 bis 12 Uhr. Der Verkauf findet von 14 bis 15 Uhr statt. Die Abholung des Geldes bzw. der nicht verkauften Waren ist zwischen 16 und 16.30 Uhr möglich. Die Klasse 7c des Eichendorff Schulverbunds ist mit einem Waffel- und Kuchenverkauf dabei. Infos auch über die aktuellen Carving-Kurstermine findet man unter www.carvingschule.de.

Melodien im Herbst

Anselfingen (swb). »Herbstgesänge – Bläserklänge« -unter diesem Motto steht das Jahreskonzert des Musikvereins Anselfingen am Samstag, 12. November, 20 Uhr, im Bürgerhaus Anselfingen gemeinsam mit dem Gemischten Chor Weil als Konzertpartner.

Wer hat an der Uhr gedreht...?

Gottmadingen (swb). Wie ermittelt man die Uhrzeit ganz ohne Strom? Um dies herauszufinden, treffen sich Mädchen und Jungs im Alter von 10 bis 15 Jahren am Freitag, 11. November, 15 Uhr im BUND Naturschutzzentrum (Erwin-Dietrich-Straße 3, Gottmadingen), um eine Sonnenuhr zu basteln. Infos unter freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder unter 07731-977103.

10. ENGENDER TISCHMESSE

AM SAMSTAG, 12. NOVEMBER, VON 10 BIS 17 UHR IN DER NEUEN STADTHALLE

– Anzeige –

»Überzeugen Sie sich selbst«



Bürgermeister Johannes Moser wird die Gäste und Aussteller der 10. Engener Tischmesse begrüßen.

Mit attraktivem
GEWINNSPIEL
auf der übernächsten Seite!

Grußwort von Engens Bürgermeister Johannes Moser zur 10. Engener Info-Börse:

»Die Engener Info-Börse bietet unserer regionalen Wirtschaft zum zehnten Mal die Möglichkeit, Geschäftskontakte zu knüpfen und ihr Angebot der Bevölkerung zu präsentieren. Zum Besuch dieser interessanten Leistungsschau lade ich alle Gewerbetreibenden sowie die gesamte Bevölkerung herzlich ein.

Unter dem Motto »Lokal produzieren, lokal beschaffen« erwartet Sie ein ausgleichender Aussteller-Mix von mehr als 80 teilnehmenden Firmen und Institutionen aus dem Hegau und darüber hinaus. Hier treffen Sie Ihre zukünftigen Kunden, Lieferanten und Partner! Die Tischmesse in Engen ist auch darum spannend, weil die beteiligten Firmen aus den unterschiedlichsten Branchen kommen. Etablierte Unternehmen und Existenzgründer aus Produktion, Handwerk, Handel und Dienstleistung werden sich in bewährter Weise auf der Messe präsentieren.

Es freut mich besonders, viele bekannte Firmen - quasi als Stammgäste - auf der Messe begrüßen zu können. Viele Aussteller werden aber auch zum ersten Mal an der Tischmesse teilnehmen. Sie alle bestätigen uns, dass das erfolgreiche Konzept der vergangenen Jahre bei

den Gewerbetreibenden gut ankommt. Ich bin sicher, dass wir auch in diesem Jahr an den Erfolg der letzten Tischmesse anknüpfen können und diese als Informations- und Kommunikationsplattform angenommen wird.

Ich lade Sie ein: Kommen Sie und überzeugen Sie sich selbst von der Leistungsfähigkeit und der Servicequalität unserer Betriebe bei einem Besuch am Samstag von 10 bis 17 Uhr. Der Eintritt ist frei und für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt.

Ich danke den Organisatoren vom Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau und wünsche den Ausstellern einen erfolgreichen Messeverlauf.«

Johannes Moser,
Bürgermeister



Das Neueste auf vier Rädern präsentieren die Engener Autohäuser Gulde, Moser und Honold vor der neuen Stadthalle.

swb-Bilder: mu

Die Region tauscht sich aus.

Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe aus dem Hegau stellen sich vor.



Tischmesse

Samstag, 12. November 2016, 10-17 Uhr, neue Stadthalle Engen

- freier Eintritt • Bewirtung • Gewinnspiel • Autoschau •
- Patent- und Technologieberatung • mobile Massage •
- Impulsvortrag „Rente und Ruhestandsplanung“ •

Regionaler
Wirtschafts-
förderverein
Hegau e.V.

Messeorganisation: Telefon 07733 502-212 • www.wfv-hegau.de

STEMPELBOX.COM



Erwin-Dietrich-Str. 11
78244 Gottmadingen
07731 5914485 (AB)
info@stempelbox.com

Lasergravur

Stempel (Adress-, Motiv-,
Büro-,....), Werbe- und
Geschenkartikel, Workshops

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser

AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
ENGEN | TEL 077 33 / 50 50 10

Durch aktuelle News
unsere Vorteile
genießen.



Volkswagen

[www.facebook.com/
AutohausRolfMoserGmbH](http://www.facebook.com/AutohausRolfMoserGmbH)

GWG Immobilien



Andrea Dörr, Hilzingen • 0171-4745686 / 07731-865213 • www.gwg-bodensee.de

Sie suchen einen Käufer oder Mieter?

Wer seine Immobilie selbst verkaufen/vermieten möchte, sollte Zeit und Nerven mitbringen. Einfacher geht es mit uns! Wir übernehmen den Ablauf von der Erstellung des Exposé bis hin zum Vertragsabschluss und der Übergabe.

Seit 1985 erfolgreich, fundiertes Fachwissen und Ehrlichkeit. Unsere Erfahrung – Ihr Vorteil!

Immobilienverkauf mit Herz und Verstand!

FÖRSTER
TECHNIK®



Forster-Technik ist Trendsetter und Marktführer im Bereich der automatisierten Kälberfütterung. Motivierte Mitarbeiter entwickeln und produzieren innovative und zukunftsweisende Systeme, um die steigenden Anforderungen an die Wachstumsbranche Landwirtschaft weltweit zu erfüllen.

Wir sind ein Unternehmen auf Expansionskurs und suchen laufend Verstärkung für unser dynamisches Team.

www.foerster-technik.de
www.facebook.com/foerstertechnik

BESUCHEN SIE UNS
AUF DER TISCHMESSE

WOLFGANG GÄNSSLEN

IMMOBILIEN & FINANZDIENSTLEISTUNGEN

Finanzberatung und
Immobilien Konstanz, seit 1987
kompetent und vernetzt
im Finanzmarkt tätig.

Null Zinsen – Zeit zu handeln
Zinsdirekt.de, Tel. 07531/939440

*** ÜBER 30 JAHRE ***

SAUNA-FACHHANDEL

Gisi's Sauna Solar Shop

Fitness

Ausstellung – Beratung – Verkauf

Gisela Offenberg

D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN

Tel. 0 77 31 / 4 64 85

www.gho.de/sauna-shop

platt?

Wir reparieren Ihre Blech-
und Holzblasinstrumente.
Kompetent, preiswert, zu-
verlässig. Testen Sie uns!

LÜTTKE
BLASINSTRUMENTE

78269 Volkertshausen
Tel. 07774/1268 • www.luetke.de
info@luetke-blasinstrumente.de

Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

Fit
in der
Schule:



Selbstbewusst
im Leben!

• **Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen**
Die Schülerhilfe hat die geeigneten Nachhilfelehrer/-innen für Ihr Kind. Sie sind fachlich qualifiziert und engagiert.

• **Individuelle Betreuung**
Die Nachhilfelehrer/-innen arbeiten intensiv mit Ihrem Kind und gehen gezielt auf seine Bedürfnisse ein.

• **Regelmäßige Elterngespräche**
Durch den persönlichen Austausch sind Sie jederzeit über die Lernerfolge informiert.

Jetzt
anmelden!

Ihre Schülerhilfe Dr. Wolfgang Hörster
Singen • Erzbergerstraße 10 • Tel. 07731 – 1 94 18
singen@schuelerhilfe.com

ENG
TISCHMESSE

NEUE STADTHALLE, SAMSTAG, 12. NOVEMBER, 10-17 UHR

Wir laden alle Gewerbetreibenden und die Bevölkerung herzlich ein: Erweitern Sie Ihr Netzwerk. Tauschen Sie Informationen aus. Lernen Sie Unternehmen und neue Produkte der Region kennen.

- über 80 Aussteller präsentieren ihre Produkte und Dienstleistungen
- Patent- und Technologieberatung
- Impulsvortrag „Rente und Ruhestandsplanung“
- Autoschau
- Gewinnspiel
- Bewirtung im Messe-Bistro
- freier Eintritt
- mobile Massage

Stadt Engen, Hauptstraße 11, 78234 Engen
Telefon 07733 502-0, www.engen.de

STADT
ENG
IM HEGAU

10. ENGENER TISCHMESSE

AM SAMSTAG, 12. NOVEMBER, VON 10 BIS 17 UHR IN DER NEUEN STADTHALLE

Die Vielfalt vor der Haustür

Den bunten Branchenmix der Tischmesse entdecken

»Ach, diese internationale Firma hat ihren Sitz in Engen?« - »Und diesen Betrieb gibt es auch hier.« - »Ich wusste gar nicht, dass es so viele Unternehmen in Engen gibt.« – Drei typische O-Töne, die auf oder nach einer Tischmesse in Engen zu hören sind. Dieses Staunen der Besucher ist mit ein Grund, warum Wirtschaftsförderer Peter Freisleben gemeinsam mit dem Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau e. V. die Engener Info-Börse mittlerweile zum 10. Mal auf die Beine stellt. Denn die Messe ist ein attraktives Schaufenster interessanter Produkte und Dienstleistungen für die ganze Bevölkerung. Kunden und Verkäufer können dort ungezwungen miteinander ins Gespräch kommen, die Besucher können sich darüber informieren, wie groß die Auswahl an Anbietern und Produkten direkt vor der Haustüre ist. Darüber hinaus schätzen die Messe-Teilnehmer die unkomplizierte Art, mit anderen Firmen Kontakte zu knüpfen und ihr Netzwerk auszuweiten. »Das ist ein Teil des Erfolgskonzeptes«, weiß Freisleben. Denn bei der Tischmesse gilt die Beschränkung auf das Wesentliche: Ein Tisch zwei Stühle und der Stromanschluss.

Die über 80 Firmen, die sich ein Stelldichein am Samstag geben, kommen aus allen Bereichen: Vom Ein-Mann-Betrieb bis zum Großunternehmen, vom Einzelhändler bis zum Handwerker, vom Dienstleister bis zum Industrieunternehmer sind alle dabei. »Das ist eine gute Mischung«, freut sich der Wirtschaftsförderer über den gesunden Branchenmix, der die Vielfalt der lokalen und regionalen Wirtschaft aufzeigt. Allein aus Engen werden 48 Aussteller an ihre Tische bitten und



Bis auf den letzten Platz ausverkauft sind die Tische der Info-Börse am 12. November in der neuen Stadthalle Engen.



Wirtschaftsförderer Peter Freisleben lädt ein.

sich präsentieren. Weitere 37 kommen aus dem gesamten Hegau, dem Landkreis Konstanz und der Schweiz. Für die Besucher gibt es also viel Interessantes zu entdecken, so dass erstaunte Feststellungen wie, »Ach, die sind auch in Engen zu Hause«, garantiert sind.

Schaut so traurig, weil wir ihren neuen Bau nicht versorgen können.*



STADTWERKE ENGEN

*Die meisten anderen können sich freuen. Über unsere günstigen Angebote, umfangreiche Leistungen und guten Service. Als örtlicher Versorgungsdienstleister sind wir persönlich für Sie da und beraten Sie gerne näher.

Das sind wir hier.

www.stadtwerke-engen.de

Erzeugt nicht nur Wärme, sondern auch Strom.



Mit Brennstoffzellentechnologie

Die Kraft-Wärme-Kopplung von SenerTec.

Besuchen Sie uns auf der Tischmesse!

SENERTEC
CENTER ENGEN GMBH
Gerwigstraße 8
78234 Engen
Tel.: 07733 5019200
E-Mail: info@der-dachs.de
www.der-dachs.de

Die Kraft-Wärme-Kopplung von f.u.n.k.e. SENERGIE.



f.u.n.k.e.
ENERGIE GMBH
Gerwigstraße 8
78234 Engen
Tel.: 07733 5019100
E-Mail: info@funkesenergie.de
www.funkesenergie.de

GROSSER ABVERKAUF UNSERER OPEL JUNGFAHRZEUGE





z.B. OPEL Adam „Jam“ 1.4 74 kW (101 PS), Braun, Vorfürswagen EZ 05/2015, 13.800 km; inkl. CD-Radio mit USB u. Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Leder-Lenkrad, Tempomat, Alu-Felgen, Klimaanlage, Dach in Midnight-Black, Teilleder-Ausstattung u.v.m.

Aktionspreis 12.980,- €



z.B. OPEL Mokka „Edition“ 1.4 Turbo Start/Stop 103 kW (140 PS), Graphit Schwarz, Vorfürswagen EZ 02/2016, 5.200 km; inkl. CD-Radio mit USB u. Bluetooth, Parkpilot vo. + hi., Alu-Felgen, Regensensor, Tempomat, Nebelscheinwerfer, Sportsitze, autom. Abblendlicht u.v.m.

Aktionspreis 18.980,- €



z.B. OPEL Zafira Tourer „Style“ 1.4 Turbo 103 kW (140 PS), Mahagoni Braun, Vorfürswagen EZ 06/2015, 29.000 km; inkl. Parkpilot vo. + hi., Sitz- u. Lenkradheizung, Klimaautomatik, Alu-Felgen, Licht- und Regensensor, Tempomat, Flex7 - Sitzsystem, Radio-CD mit Aux-In, u.v.m.

Aktionspreis 18.980,- €



z.B. OPEL Cascada „Innovation“ 1.6 Turbo Start/Stop 125 kW (170 PS), Silbergrau, Vorfürswagen EZ 05/2014, 34.000 km; inkl. Parkpilot vo. + hi., Sitz- u. Lenkradheizung, Klimaautomatik, Alu-Felgen, Xenon-Scheinwerfer mit Lichtsensor und Kurvenlicht, Navigationsradio u.v.m.

Aktionspreis 22.980,- €

AUTOHAUS Gulde
www.opel-gulde.de

Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44 • 78234 Engen
Tel.: +49 (0) 77 33/94 40-0
Fax: +49 (0) 77 33/94 40-40
E-Mail: info@opel-gulde.de

AUSSTELLERLISTE

Akademie für int. Aus- und Weiterbildung
Erwachsenenbildung, Lehr

allsafe JUNGFALK GmbH & Co. KG
Ladegut-Sicherung, Engen

AOK - Die Gesundheitskasse
Krankenversicherung, Singen

ArchaeoTask GbR
Archäologische Dienstleistungen, Engen-Welschingen

Autohaus Gulde GmbH
OPEL-Vertragshändler, Freizeitmobile Engen

Autohaus Rolf Moser GmbH
Kfz-Handel, Werkstatt, Engen

Beyer Alarm- und Sicherheitstechnik
Sicherheitstechnik, Aach

Billr Brigitte, Sanierungs- u. Energiekonzepte
Umbauplanung, Gebäudeenergieberatung, Engen

Böhm Ina, Strategisches Controlling
Organisationsberatung, Engen

BRÄUNING - Der Ruhestandsplaner
Sachverständiger für Ruhestandsplanung, Engen-Welschingen

Camaevent, Christian Marx
Veranstaltungstechnik, Hilzingen

Dobler Rebekka
Vertrieb von Kosmetikprodukten, Engen

EN Storage GmbH
IT-Lösungen / Anlagen, Konstanz

f.u.n.k.e. SENERGIE GmbH
Hersteller Blockheizkraftwerke, Engen

Fechner Bettina
Praxis für Psychotherapie und Naturheilkunde, Engen

Fensterbau Leiber
Fenster, Haustüren, Beschattungen, Tuttlingen

Flexo Handlaufsysteme GmbH
Vertrieb und Montage von Handläufen, Gottmadingen

Förster-Technik GmbH
Fütterungssysteme für Kälber und Lämmer, Engen

Gardinen-Galerie Hasenfratz
Gardinen, Sonnenschutz, Polsterarbeiten, Engen

Gisi's Sauna Shop
Sauna-Fachhandel, Hilzingen-Duchtingen

Göttler Markus
Raumausstatter, Polsterer, Radolfzell

Grabholz - Hagmann
Verkauf von Grabmalen aus Holz, Mauenheim

Grafik Sheriff / Blaupause Medien
Werbung, Webdesign, Drucksachen, Hilzingen

GWG-Immobilien
Immobilien, Makler, Hilzingen

Hakawerk W. Schlotz GmbH
Naturkosmetik, Volkertshausen

Held Akustik
Hörgeräte, Gehörschutz, Hörtests, Kopfhörer, Engen

Hippler, Michael
WKV Versicherung, Engen-Welschingen

Holzer und Abele GbR
Mobile Massage, Radolfzell

Honold GmbH & Co. KG
Autohaus & Fahrzeugbau, Engen

i.genesis webdesign
IT, Mülhausen-Ehingen

INFIT NLP INSTITUT
Beratung, Coaching, Schulung, Radolfzell

Info Kommunal
Verlag + Drucksachenservice, Engen

Insatec IT-Systeme OHG
IT-Dienstleister, Engen-Welschingen

Isele Andrea
Naturheilpraxis für Tiere, Gottmadingen

Jin Shin Jyutsu Praxis
Gesundheit, Vorbeugung, Volkertshausen

Kleinichen Rico, Malerfachbetrieb
Maler und Lackierer, Immendingen

Kohler & Müller GmbH
mobile Transportbetonwerke, Engen

Kybkom
Gesundheitsförderung, Supervision, Engen

Lang Jürgen
Schreinerei, Möbelwerkstatt, Innenausbau, Engen

Lenzen Elfriede
ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin, Engen

Lüttke Blasinstrumente
Musikinstrumente, Reparaturen, Volkertshausen

MachCon GmbH
IT/Unternehmensberatung, Buchs (SG)

MDS Raumsysteme GmbH
Lager- und Betriebseinrichter, Engen-Welschingen

Memory-Schneiderei
Handwerk / Nähen, Rielasingen

Meßmer, Christoph
ambulante und stationäre Kuranwendungen, Tengen

MiTo Zoll & Transport
Zollabfertigungen, Thayngen

Mittelstands- u. Wirtschaftsvereinigung KN
Netzwerk für Mittelständler, Bodman-Ludwigshafen

P.E Reinigung & Service
Gebäudereinigung, Engen

Pädag. Schülerbetreuung Singler und ...
Nachhilfe und Sprachunterricht, Engen-Welschingen

Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz
Freiwillig aktiv: Ehrenamtliche Pflegehelfer, Radolfzell

Reg. Wirtschaftsförderverein Hegau e. V.
Wirtschaftsförderung, Engen

Reisebüro Reisezeit
Reisebüro, Engen

Reiss Vanessa, Naturheilpraxis
Heilpraktikerin, Singen

Restaurant Capri
Gastronomie, Engen

Richter Edgar, Dipl.-Ing.
Patentinformationen, Konstanz

Rieger, Heike
Naturfriseur, Engen

SAM Marketingagentur Doris Speck
Marketingagentur, Engen

Schellhammer
Schreinerei - Portas Fachbetrieb, Mülhausen-Ehingen

Schrur Marti
Begleitung bei Hausaufbahrung, Singen

Schwehr, Ingo
Garten- und Landschaftsbau, Engen

Securesoft UG
Microsoft Software, Engen-Welschingen

SELLVELO
Zweirad, Fahrräder, E-Bikes, Engen

SenerTec-Center Engen GmbH
BHKW-Hersteller, Engen

Sparkasse Engen-Gottmadingen
Kreditinstitut, Engen

Sprachen ohne Grenzen
Sprachschule, Gottmadingen

Stadtwerke Engen GmbH
Versorgungsunternehmen, Engen

Stempelbox
Stempelherstellung, Gottmadingen

Stickart
Werbetechnik, Engen

Textbüro Hegau
Texte für Firmen, Websites etc., Engen-Welschingen

Tiernahrung Bodensee
chemiefreie Tiernahrung, Bodman-Ludwigshafen

TOP FORM
Model- und Eventagentur, Engen

Torre Pietro
Versicherungsmakler und Finanzdienstleister, Engen

Unique event
Eventagentur, Engen

Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau
Kreditinstitut, Villingen-Schwenningen

Vorwerk Thermomix, Sonja Krämer
Handel Haushaltsgeräte, Mülhausen-Ehingen

Waldorf Technik GmbH & Co. KG
Maschinenbau, Automation, Engen

Waldraff Günter
Hauptvertretung der AXA Versicherung AG, Aach

WATERKOTTE GmbH
Wärmepumpen, Lüftung, Batteriespeicher, Engen

WBK Wirtschaftsbüro Kiefer GmbH
Immobilien, Kapitalanlage, Finanzberatung, Engen-Welschingen

Werbetechnik Professer
Werbetechnik, Engen-Neuhausen

Wiggenhauser Bianka
Praxis für Naturheilkunde, Engen

Ziegelei Heidi Reich
Gastronomie, Eventcatering, Engen

Zillich Ute
Kinder- und Jugendcoaching, Engen

Zink GmbH
Softwareentwicklung, Engen-Welschingen

Zweirad Joos GmbH & Co. KG
Events (Segwaytouren, E-MTB-Touren ...), Radolfzell

Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau e.V.



ZIP und MITI:

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MITI:

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MITI:

Zum Rausreißen und Mitnehmen!

ZIP und MITI:

PROGRAMM

- **10 Uhr: offizielle Eröffnung**
durch **Bürgermeister Johannes Moser**,
anschließend Grußworte von **Andreas Jung (MdB)**
und **Joachim Kunz** von der **Handwerkskammer Konstanz**
- **13.30 und 15 Uhr: Impulsvortrag »Rente und
Ruhestandsplanung in aller Munde - was muss
ich bedenken?«**
Referent: **Armin Bräuning** (Ruhestandsplaner, Engen) im
Projektraum der neuen Stadthalle

- **14.15 Uhr: Impulsvortrag »Nichtiger Anlass und
schon tobt der Bär. Wie Sie Ihre Gefühle in den
Griff bekommen!«**
Referentin: **Ute Moßbrucker** (INFIT NLP Institut, Radolfzell)
im Projektraum der neuen Stadthalle

- **Ganztags:**
- **»Kopf runter und entspannen«**
Beate Holzer und Team entspannen das Standpersonal
und verwöhnen die Besucher der Tischmesse mit einer
mobilen Massage
- **Patienteninformation und Technologieberatung**
am Infostand des Reg. Wirtschaftsfördervereins Hegau
(Tisch 1)
- **Gewinnspiel - wählen Sie den schönsten Stand.**
Zu gewinnen sind: eine professionelle Fahrzeugaufbereitung
(Sponsor Autohaus Rolf Moser), ein Wochenende in einem
aktuellen Opel-Modell (Sponsor Autohaus Gulde), Engener
Sterntaler im Wert von 100 Euro (Sponsor Stadt Engen)
- **Autoschau vor der Stadthalle:**
Autohaus Gulde (Opel), Autohaus Moser (VW, Audi), Honold
GmbH & Co. KG (Mercedes)
- **Bewirtung im Messebistro**



GEWINNSPIEL

Zu gewinnen sind:

- eine professionelle Fahrzeugaufbereitung



- ein Wochenende in einem aktuellen
Opel-Modell



- Engener Sterntaler im Wert von 100 Euro



**Wir sind auf der Suche nach dem schönsten
und attraktivsten Ausstellertisch.**

Am besten gefällt mir der Tisch der Firma

(bitte den Firmennamen eintragen)

Bitte tragen Sie hier Ihren Namen und Ihre Kontakt-
daten ein, damit wir Sie benachrichtigen können:

Name

Vorname

Straße

PLZ und Ort

Telefon

Der Gewinner wird ausgelost und benachrichtigt!
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

10. ENGENER TISCHMESSE

AM SAMSTAG, 12. NOVEMBER, VON 10 BIS 17 UHR IN DER NEUEN STADTHALLE



Über 80 Aussteller werden
ihre Produkte und Dienstleis-
tungen präsentieren: Im Bild
die Stadtwerke Engen mit Ge-
schäftsführer Peter Sarterna.

Wir stellen uns vor:

Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau

Die Wettbewerbsfähigkeit einer Region hängt
zunehmend von der innovativen Kraft ihrer Un-
ternehmen ab. Das Ziel des »Regionalen Wirt-
schaftsfördervereins Hegau« ist deshalb die
Verbesserung der wirtschaftlichen Struktur der Re-
gion, die Förderung der wirtschaftlichen Entwick-
lung der im Hegau ansässigen Unternehmen
sowie die Förderung von Existenzgründungen
durch eine bedarfsgerechte Infrastruktur, Bera-
tungsleistungen und Schaffung günstiger Rahmen-
bedingungen. Junge, innovative Existenzgründer
können sich im Innovationszentrum Engen-Wel-
schingen (IZE) ansiedeln. Ein ganzes Netzwerk an
Beratungskompetenz steht zur Verfügung.
Angeboten werden verschiedene Weiterbildungs-
maßnahmen, Vorträge über aktuelle technische,
betriebswirtschaftliche und wirtschaftspolitische

Fragen, Gespräche mit Politik und Verwaltung,
Organisation von Messen, Hausmessen, Info-
Börsen, Patentrecherchen (strategische Markt-
analyse), Öffentlichkeitsarbeit usw. Die
Veranstaltungen sind öffentlich und kostenfrei.
Der Verein hat derzeit 26 Mitglieder mit der Be-
sonderheit, dass die Städte Aach, Engen, Tengen
und die Gemeinden Gottmadingen, Hilzingen
und Mühlhausen-Ehingen sich mit den gut 20
Institutionen und Firmen für das Ziel »wirtschaft-
liche Weiterentwicklung der Region« zusammen-
geschlossen haben. Ansprechpartner ist Engens
Wirtschaftsförderer Peter Freisleben, Telefon
07733/502-212, mail: PFreisleben@engen.de.
Infos unter: www.wfv-hegau.de. Vorstandsvorsit-
zender ist Johannes Moser, Bürgermeister der
Stadt Engen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Tischmesse Engen
am 12. November 2016



– ANZEIGE –

BEYER
ALARM UND SICHERHEITSTECHNIK

– Einbruchmeldeanlagen
– Brandmeldeanlagen
– Videoüberwachungsanlagen
– Zutrittskontrollsysteme

Beyer Alarm und Sicherheitstechnik Inh. Tino Beyer
Himmelreichstr. 6, 78333 Stockach
www.beyer-alarm.de info@beyer-alarm.de

Von 125 auf 75 Kilogramm

„Dass ich übergewichtig bin, das sieht jeder“ – Starte jetzt Deine Erfolgsgeschichte!



Durch ein ganz gezieltes Muskel-
training mit qualifizierter Betreuung
und einer Ernährungsumstellung hat
Cora in nur zehn Monaten ihr Leben
entscheidend verändert.
Sie wiegt nicht nur 47 kg weniger,
sondern ihr ganzes Leben fühlt sich
jetzt leicht an. Nicht mehr als die
„lustige Dicke“ wahrgenommen
zu werden, sondern als eine jetzt
attraktive Frau, gibt ihr ein völlig
neues Lebensgefühl.
„Sich wieder begehrenswert zu
fühlen, am Leben anders teilzu-
nehmen, das eigene Spiegelbild
wieder gern zu sehen und
Komplimente zu bekommen, das
fühlt sich einfach großartig an.
Dieses Hochgefühl zieht sich durch
alle Lebensbereiche.“

**DEINE GESCHICHTE
BEGINNT JETZT!**

Starten Sie noch bis zum
19. November 2016
und sichern Sie sich
Ihre persönliche Startprämie!

